

## 变送器校准 使用 Fluke 750 系列文档化过程校准器

坚固的 Fluke 文档化过程校准器(DPC)的精密输 出和测量能力使其成为校准过程仪表的理想选 择。以下示例介绍如何利用 Fluke 753 或 754 文 档化过程校准器快速、有效地校准变送器。

## 利用Fluke 750系列文档化过程校准器校 准2线热电偶变送器

本例中的变送器为一个2线变送器(需要环路电源)。该装置的输入激励来自于输入范围为 100℃至300℃(0%和100%时)的K型热电 偶。输出在0%和100%时从环路电源吸收的电 流为4-20mA,容差为0.25%。以下的步骤介绍 如何进行校准:1)在0-50-100%进行三点上升 (3个)AsFound(调整前)测试,并标记结果;2)调 整变送器的零位和跨距(跨距=100%);3)在0-50-100%进行三点上升AsLeft(调整后)测试,标 记结果并在存储器中检查。

- 将一个K型微型热电偶连 接至 DPC 的"TC"输入,然 后连接至变送器的热电偶 输入(图 1)。必须使用正确 类型的微型连接器才能连 接至 DPC。
- 将 DPC 中间的两个端子连 接至变送器上施加环路电 源的位置(图 1)。

**注:**如果您希望使用建筑内的环路电源,而不是从 DPC 提供环路电源,请将这两根导线与环路电源并联至变送器。

## 应用文章

 完成连接后,从 DPC 的上电 状态(或测量屏幕)开始,选择 "mA"按钮,测量毫安(图 2)。



4. 接着按"MEAS/SOURCE"(测量/输出)按钮;现在应处于输出屏幕。因为要输出至热电偶,所以按一次"TC/RTD"。按ENTER(确认),选择TC。利用下箭头将光标移动至"K",然后按"ENTER"(确定)。选择"Linear T"(线性T),然后按ENTER(确定)。DPC将以?????响应,请求输出温度。按"100",然后按"ENTER"(确定)(图3)。



|                     | Me   | easure | 0.000  | mA                |
|---------------------|------|--------|--------|-------------------|
|                     |      |        |        | ТС Туре К         |
| 100.0°C             |      |        |        |                   |
| Int. Ref. 24.4      | юС   |        | ITS-90 | 3.1 <b>1</b> 9mV≕ |
| Scale<br>Eng. Units | Step | Sav    | е      | More<br>Choices   |

图 3.

图 1.



5. 接着按一次"MEAS/SOURCE"(测量/输出) 按钮,将处于分屏模式(图 4)。



图 4.

**注**:如果您在第2步中使用建筑内环路电源串 联测量电流,请跳至第7步。

6. 接着,按 DPC 上的"SETUP"(设置)按钮。 光标开始应位于环路电源上。按 "ENTER"(确定),然后按下箭头键,直到 DPC 光标位于"Enabled"(使能),然后按 "ENTER"(确定)。接下来按"Done"(完成)软 键(图 5)。



 此时,按"As Found",然后选择 "Instrument"(仪表),再按"ENTER"(确定), 然后填写模板,采用默认值"Delay=0 seconds"(延迟=0s)。

| MEASURE  |               |                 | DOP ( <b>.</b> ∎¥ |
|----------|---------------|-----------------|-------------------|
| FILACOIL | 0% Value      | 4.00            | 0 mA=             |
|          | 1.00% Value   | 20.00           | ∩ mA≕             |
|          | Tolerance     | 0.2             | 5%                |
|          | Delay         |                 | 0 s               |
| SOURCE   |               |                 | TC Type K         |
|          | 0% Value      | 100.            | 0 °C              |
|          | 1 00% Value   | 300.            | 0°C               |
|          | Test Strategy | 3               | t                 |
| Abort    | User<br>Value | Custom<br>Units | Donc              |
| -        |               |                 |                   |

图 6.

按"DONE"(完成)键。现在,应该看到分屏显示, 并显示软键选项"Abort"(退出)、"Auto Test"(自 动测试)、和"Manual Test"(手动测试)(图 7)。

|         |          | FART mA           | LOCP Calls |
|---------|----------|-------------------|------------|
| MEASUHE | 1 1 1 07 |                   |            |
| Error   | 1.11 %   | 4 4 7 7           |            |
|         |          | 4.1 <i>7 /</i> IT | IA         |
|         |          |                   |            |
| SOURCE  |          |                   | тс тур     |

|                  | 10           | 0.0°C          |        |
|------------------|--------------|----------------|--------|
| Int. Ref. 24.0°C |              | ITS-90         | 3.138m |
| Abort            | Auto<br>Test | Manual<br>Test |        |
| 图 7.             |              |                |        |

- 选择"Auto Test"(自动测试), 然后观察 DPC 在输出 100 °C、200 °C 和 300 °C 时 取 0 %、50 % 和 100 % 电流 测量值(4、12 和 20 mA 标 称值)。
- DPC 完成评估后,将显示 测试后汇总屏幕,显示有 SOURCE (输出)、
  MEASURE (测量)和
  ERROR (误差)栏。误差栏
  中未通过的项将以反亮显示(图 8)。按"Done"(完成)
  键。



#### 10. 现在,显示标签项屏幕(图 9)。



按"ENTER"(确定)键编辑项 目。完成后按"Done"(完成) 键,直到 DPC 的分屏显示 中出现软键选项"As Left"(调整后)、"Adjust"(调 节)、"Save"(保存)和"More Choices"(更多选项)。

**11.** 此时,选择"Adjust"(调节), DPC 将输出 0%,并测量 4 mA,误差为0.25%。只要误 差超过0.25%,屏幕中测量 部分的误差窗口就一直反亮 显示。在变送器上调节零位, 直到误差小于0.25%。接下 来,选择"Go to 100%"(转至 100%),并按照相同的方式调 节变送器跨距。您也可以选 择"Go to 50%"(转至 50%), 检查跨距中间的线性度。

12. 完成调整后,选择"As Left"(调整后)、"Done"(完成) 和"Autotest"(自动测试)。观 察 0-50-100%评估。如果调 节成功,测试后汇总屏幕中 的所有误差都应为正常显示 (或小于 0.25%)(图 10)。



**13.** 选择"Done"(完成)、 "Done"(完成)和"Done"(完成), 至此完成!

#### 在存储器中检查结果

选择"More Choices"(更多选项)软 键,然后"Review Memory"(检查存 储器)软键,将光标移动到相应的 结果上,然后按确定键。选择"As Found"(调整前)或"As Left"(调整 后),然后按"ENTER"(确定),然 后检查测试设置,选择"Next Page"(下页)查看结果,然后按 "Tag"(标记)查看对应的标签。选 择"Done"(完成),然后再次选择 "Done"(完成)。将光标移动到相应 的"As Left"(调整后)结果,按 "ENTER"(确定),检查测试设置, 选择"Next Page"(下页)查看结果, 然后按"Tag"(标记)查看对应的标 签。检查完结果后,按"Done"(完 成), 直到最右侧的软键标签变为 "More Choices"(更多选项)。



## 利用Fluke 750系列文档化过程校准器输出3线和4线RTD

关于750系列文档化过程校准器,最常被问到的问题之一是"如何连接测试线,使DPC输出3线或4线RTD?"对于3和4线RTD测量,DPC已内置了接线图,很容易地向您展示如何连接DPC。然而,对于3和4线RTD输出,DPC则没有提供帮助。

下例所示(图 11)介绍 3 线和 4 线 Rosemount 444 RTD 变送器时的接线方法。在该项应用中,完成必要的连接将需要额外一对 TL22 测试线和 AC20 工业测试夹。为了将 DPC 上可用的输出端子增加一倍,还需要使用随文档 化过程校准器提供的黑色短路跳线。



图 11.

- 连接 RTD 输出连接,S1、 S2、S3和S4(对于2线 RTD,省略S3和S4,3 线 RTD省略S4;S4仅用 于4线 RTD输出)。
- 2. 接着,连接环路电源和电流测 量连接,C1和C2。
- 按图1所示完成连接后,从设置屏幕上使能环路24V电源, 为被评估的变送器输出适当的 RTD,将测量模式设置为mA。
- 此时,进入 DPC 的分屏模式, 然后执行和以上热电偶变送器 例子中类似的 As Found (调整 前)、Adjust (调节)和 As Left (调整后)测试。

# 利用Fluke 750系列文档化过程校准器校准I至P (电流至压力)装置

Fluke DPC 校准的常见装置有 I 至 P 装置。I 至 P 装置用于 将 4-20 mA 的电气环路模拟控制转化为 3-15 PSI 的压气模 拟环路控制。本例中的 I 至 P 装置的电流输入值为 4-20 mA,对应于 0 %和 100 %,输出范围为 3-15 PSI,对应于 0 %和 100 %,+/-2%。例子一步一步介绍如何进行校准: 1)在 0-50-100%进行三点上升(3个)As Found (调整 前)测试,并标记结果;2)调整 I 至 P 装置的零位和跨 距(跨距= 100%);3)在 0-50-100%进行三点上升 As Left (调整后)测试,标记结果并在存储器中检查。



- 将压力模块连接至 DPC。 将 I 至 P 的输出连接至压力 模块的输入。如果使用的 是差压模块,确保(本例中) 该模块为 15 PSI 模块,并 连接至标有"H"的输入(图 12)。
- 2. 将 DPC 中间的两个香蕉插 孔连接至 I 至 P 装置上施加 控制电流的输入(图 12)。
- 完成连接后,假设处于上 电状态(或测量屏幕),选择 "Pressure"按钮("Range"按 钮的正上方)(图 13)。
- 接着按"MEAS/ SOURCE"(测量/源出)按钮, 现在处于输出屏幕(图 14)。





图 12.

图 13.

由于要输出电流,所以按"mA"。 按"ENTER",显示出"Source mA"(输出毫安)或"Simulate Transmitter"(模拟变送器)选项时选 择"Source mA"(输出毫安)。当 DPC 以?????响应时,提示要输出 的电流,按"4",然后按"ENTER"。

> 接着按一次"MEAS/ SOURCE"(测量/输出)按 钮,将处于分屏模式(图 15)。



FLUKE ®

 此时,按"As Found",选择 "Instrument"(仪表),然后按 "ENTER"(确定),然后按图 16 所示填写模板。

| MEACHIDE  |               |        |                       |
|-----------|---------------|--------|-----------------------|
| FIERGOTIE | 0% Value      | 3.00   | loke roorda<br>Idinsi |
|           | 100% Value    | 15.00  | 0 psi                 |
|           | Tolorando     | 2.0    | 0 %                   |
|           | Delay         |        | 0 s                   |
| BOUNCE    |               |        |                       |
|           | 0% Value      | 4.00   | 10 mA                 |
|           | 100% Value    | 20.00  | 0 mA                  |
|           | Test Strategy | 5      | t                     |
| Abort     | User          | Custom | Done                  |
|           | Value         | Units  |                       |

图 16.

按"DONE"(完成)键。现在,应该看到 分屏显示,并显示软键选项 "Abort"(退出)、"Auto Test"(自动测试)、 和"Manual Test"(手动测试)。

- 选择"Manual Test"(手动测试), 然后观察 DPC 从 0 %开始。读 数稳定之后,按"accept point"(接 受)。按照相同方式进行 50 %和 100 %测量。
- 753/754 完成评估后,将显示测 试后汇总屏幕,显示有
  SOURCE (输出)、MEASURE (测量)和 ERROR (误差)栏。失败 项在 Error (误差)栏中以反亮显 示(图 17)。按"Done"(完成)键。

| 4.000  | E<br>mA | MEASURE<br>3.261 psi    | ERROR% |
|--------|---------|-------------------------|--------|
| 20.000 | mA      | 9.477 µsi<br>15.490 µsi | 4.0    |
|        |         |                         |        |
|        |         |                         |        |

图 17.

| 9. | 现在, | 显示标签项屏幕(图 | 18)。 |
|----|-----|-----------|------|
|    |     | -         | ×.   |

| TG99 ENTE | ER to Change  |  |
|-----------|---------------|--|
|           | Tag PT100     |  |
|           | S/N 123456789 |  |
| ID TS     |               |  |
|           |               |  |
|           |               |  |
|           |               |  |
|           |               |  |

按"ENTER"(确定)键编辑项目。完 成后按"Done"(完成),直到分屏显 示有软键选项: "As Left"(调整后)、 "Adjust"(调整)、"Save"(保存)、和 "More Choices"(更多选项)。

- 10. 此时,选择"Adjust"(调节), DPC 将输出 0 % (4 mA),并测 量 3 PSI,误差为 2 %。只要误 差超过 2 %,屏幕中测量部分 的 Error (误差)窗口就一直反亮 显示。在 I 至 P上调节零位, 直到误差小于 2 %。接下来, 选择"Go to 100 %"(转至 100%), 并按照相同的方式调节跨距。 选择"Go to 50 %"(转至 50%), 评估线性度。
- 11. 完成调整后,选择"As Left"(调整后)、"Done"(完成)和 "Manual Test"(手动测试),重 复第8步。如果调节成功,测 试后汇总屏幕中的所有误差都 应为正常显示(图19)。



选择"Done"(完成)、
"Done"(完成)和"Done"(完成),
至此完成!

在存储器中查看结果,选择"More Choices"(更多选项)软键,然后 "Review Memory"(检查存储器)软 键。将光标移动到相应的结果上,然后 按 ENTER (确定)键。选择"As Found"(调 整前)或"As Left"(调整后),然后再按 "ENTER"(确定)。按"Next Page"(下页)查 看结果,然后按"Tag"(标记)查看对应的 标签。选择"Done"(完成), 然后再按 "Done"(完成),将光标移动到"As Left"(调 整后)结果,然后按"ENTER"(确定)。检 查测试设置,选择"Next Page"(下页)查看 结果,然后按"Tag"(标记)查看对应的标 签。检查完结果后,按"Done"(完成),直 到最右侧的软键标签变为"More Choices"(更多选项)。

## 利用Fluke 750系列文档化过程校准器校准压力变送器 (压力至电流或P至I)装置

Fluke DPC 校准的常见装置有压力变送器或 P至 I 装置。P 至 I 装置用于将 3 psi 至 15 psi 的压气模拟环路控制信号或 其它测得的压力转换为 4 mA 至-20 mA 的电气环路模拟控 制信号。本例中的 P 至 I 装置的输入值为 3-15 PSI,对应 于 0 %和 100 %,输出范围(从环路电源吸收的电流)为 4-20 mA,对应于 0 %和 100 %,+/-2%。本例中,我们将逐 步:1)在 0-50100%进行三点上升(3个)As Found (调整前)测试,并标记结果;2)调整 P 至 I 装置的零 位和跨距(跨距=100%);3)在 0-50-100%进行三点上升 As Left (调整后)测试,标记结果并在存储器中检查。



- 将压力模块连接至 DPC。利用"T" 型接头,将 P 至 I 的输入和压力手 操泵的输出连接至压力模块的输 入(图 20)。如果使用的是差压模 块,确保(本例中)为 15 PSI 模块, 并连接至标有"H"的输入。
- 将 DPC 中间的两个香蕉插孔连接 至 P 至 I 装置上施加环路电源的输 入(图 20)。
- 接着,按 DPC 上的"SETUP"(设置) 按钮。光标开始应位于环路电源 上。按"ENTER"(确定),然后按下 箭头键将光标移至"Enabled"(使能), 然后按"ENTER"(确定)。接下来按 "Done"(完成)软键。
- 完成连接后,假设处于上电状态 (或测量屏幕),选择"mA"按钮。

 接着按"MEAS/ SOURCE"(测量/源出)按钮,现在处于输出 屏幕(图 21)。



6. 因为我们要输出压力(使用手 操泵),按压力按钮(HART或 量程按钮正上方)(图 22)。  接着按一次"MEAS/ SOURCE"(测量/输出)按钮,将 处于分屏模式(图 23)。

|      |                    | .00P (                                     |
|------|--------------------|--|
| 0.0  | 000 m A            | <b>\</b>                                   |
|      | F                  | LUKE-700PDS                                |
| 0.0  | 000 psi            | İ  |
| Step | Save               | More<br>Choices                            |
|      | 0.(<br>0.(<br>Step | 0.000 mA<br>zero<br>0.000 psi<br>Step Save |



FLUKE •

 此时,按"As Found",选择 "Instrument"(仪表),然后按 "ENTER"(确定),然后按图 24 所示填写模板。

|         |               | L               | .00P 500 x  |
|---------|---------------|-----------------|-------------|
| MEASURE |               |                 |             |
|         | 0% Value      | 4.00            | 0 mA        |
|         | 100% Value    | 20.00           | 0 mA        |
|         | Tolerance     | 2.0             | 0%          |
|         | Delay         |                 | 0 s         |
| SOURCE  |               | FI              | LUKE-700PD5 |
|         | 0% Value      | 3.00            | 0 psi       |
|         | 100% Value    | 5.00            | 0 psi       |
|         | Test Strategy | 3               | 6           |
|         |               |                 |             |
| Abort   | User<br>Value | Custom<br>Units | Done        |
| 图 24.   |               |                 |             |

按"DONE"(完成)键。现在,应该看 到分屏显示,并显示软键选项 "Abort"(退出)、"Auto Test"(自动测 试)、和"Manual Test"(手动测试)。

 选择"Manual Test"(手动测试), 然后观察 DPC 的提示: "Go to 3 PSI"(转至 3 PSI)(图 25)。

| 08/17/11_11:2        | 5:3-4 am                 | l               | .00P 🖘 🕷    |  |  |
|----------------------|--------------------------|-----------------|-------------|--|--|
| MEASLIRE<br>Error    | 0.12%                    |                 |             |  |  |
|                      | 4.                       | 015 mA          | <b>\</b>    |  |  |
| SOURCE<br>Go To 2.00 | Únci                     | F               | LUKE-700PD5 |  |  |
| 6010 3.00            | Go To 3.000psi 2.997 psi |                 |             |  |  |
| Abort                |                          | Accept<br>Point |             |  |  |

#### 图 25.

此时,利用手操泵加压,直到 DPC 的显示相当接近 3 PSI, 然后按"Accept Point"(接受)。 现在, DPC 应显示"Go to 9 PSI"(转至9PSI)。再次利用手 操泵加压,加压至相当接近9 PSI, 然后按"Accept Point"(接 受)。当 DPC 响应"Go to 15 PSI"(转至15 PSI)时,加压至 该值,然后按"Accept Point"(接 受)。理解 DPC 在此时的一个 关键特性是非常重要的。当基 于 DPC 测得的 mA 计算误差时, 它将基于输出的压力量的偏差 进行计算。这就意味着,如果 您输出 3.120 PSI (以上标称跨 距的 1%), DPC 将查找等于 4.160 mA (也是以上标称跨距 的 1%)的 mA 读数。为了正确 评估装置,您只需利用手操泵 来足够接近标称压力值。其余 的输出压力误差由 DPC 在 mA 测量值计算期间进行补偿。

 DPC 完成评估后,将显示测 试后汇总屏幕,显示有
SOURCE (输出)、MEASURE (测量)和 ERROR (误差)栏(图 26)。按"Done"(完成)键。



**11.** 现在,显示标签项屏幕(图 27)。

|             |               | LOOP 💷 🛪 |
|-------------|---------------|----------|
| Press ENTER | to Change     |          |
|             | Tag PT101     |          |
|             | S/N 123456789 |          |
|             | ID TONY       |          |
|             |               |          |
|             |               |          |
| Abort       |               | Done     |
|             |               |          |

下来,选择"Go to 100%"(转至100%),并按照相同的方 式调节跨距。

 完成调整后,选择"As Left"(调整后)、"Done"(完成) 和"Manual Test"(手动测试), 重复第 9 步。如果调节成功, 测试后汇总屏幕中的所有误 差都应为正常显示(图 28)。

| SOURCE<br>3.003 psi<br>9.007 psi<br>1.5.004 psi |               | 4.017 mA=<br>4.017 mA=<br>12.008 mA=<br>20.000 mA= | 0.08<br>-0.01<br>-0.03 |
|---|---------------|--|------------------------|
| Abort   | Prev.<br>Page | Next<br>Page                                       | Done                   |

选择"Done"(完成)、
"Done"(完成)和"Done"(完成),
至此完成!

为了在存储器中检查结果,选择"More Choices"(更多选项)软键、"Review Memory"(检查存储器)软键,将光标移动至相应项,然后按"ENTER"(确定),然后检查测试设置,选择"Next Page"(下页)检查结果,按"Tag"(标记)查看对应的标签。选择"Done"(完成),然后再按"Done"(完成),将光标移动至相应的"As Left"(调整后)结果,按"ENTER"(确定),然后检查测试设置,选择"Next Page"(下页)查看结果,按"Tag"(标记)查看对应的标签。检查完结果后,按 "Done"(完成),直到最右侧的软键标签变为"More Choices"(更多选项)。

#### 图 27.

按"ENTER" (确定)键编辑项目, 完成后按"Done",直到分屏显示 有软键选项: "As Left"(调整后)、 "Adjust"(调整)、"Save"(保存)、和 "More Choices"(更多选项)。

12. 此时,选择"Adjust"(调节), DPC 将输出 0%,提示您"Go to 3 PSI"(转至 3PSI),并测量 4 mA,误差为 2%。只要误 差超过 2%,屏幕中测量部分 的 Error (误差)窗口就一直反 亮显示。在 P 至 I 上调节零 位,直到误差小于 2 %。接



## 关于将结果上传至 PC 的说明

如果使用的是 743/744 或 753/754,可选择以下仪器管理软件包:

#### Fluke DPC/TRACK2<sup>TM</sup>



艾默生过程管理(前身为 Fisher-Rosemount)的 AMS。



ProCalV5



所有注册商标均归相应持有人所有.

P<u>rime</u> Technologies

### www.fluke.com 提供关于这些产品的更多信息供下载。

- 压力校准应用文章 •
- 自定义单位应用文章 •
- 开关测试应用文章 •
- HART 校准应用文章 •
- 过程工具附件 .

## 福禄克,助您与时代同步!

美国福禄克公司

中文网址: www.fluke.com.cn 英文网址: www.fluke.com

北京办事处: 地址:北京建国门外大街22号赛特大厦 2301 室 邮编:10004 电话: @10) 65123435 传真: @10) 65123437

上海办事处: 地址:上海市长宁区临虹路280号6号楼 3 楼 邮编: 20070 电话: (021) 61286200 传真: (021) 61286222

广州办事处: 地址:广州体育西路109号高盛大厦 15B1 座 邮编: 510620 电话: @20) 38795800 传真: @20) 38791137

北京维修站: 地址:北京建国门外大街22号赛特大厦 2301 室 邮编: 10004 电话: 010) 65123435 传真: 010) 65123437 全国免费服务热线 400.810.3435

©2010-2011 Fluke Corporation。保留所有权利。 技术指标如有更改, 恕不另行通知。 美国印刷. 8/2011 3792201B A-EN-N

没有 Fluke Corporation 的书面许可,不得修改本文档。